

1886-01-04

SENDER

Elisabeth Pedersen, Viggo Pedersen

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Antoinettes minde

Mentioned people:
Elisabeth Pedersen
Viggo Pedersen
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Archive:
Mappe 47 nr. 44

TRANSCRIPTION

Mappe 47-44

Antoinettesminde 4. januar 1886

Kære Kim

Mon Du tror vi slet ingen Del tager i Din Lykke, siden Du slet ikke hører fra os?

Men jeg har nemlig noget på Samvittigheden, som jeg trykker mig ved at komme frem med. Fotografiet, som Du med mange Streger under bad mig passe godt på – ja det har jeg været så uheldig at komme til at brække – d.v.s. Kartonen

-2-

selve Billedet blev uskadt – men alligevel, hvad skal jeg arme Synder gribe til. Og det er måske ikke engang dit eget! Jeg vilde først sende det ind til Fotografen og bestille et andet i Stedet for, men det faldt mig ind, at han jo måtte undre sig, når jeg bestilte et Billede af de to Søstre, og at han egentlig ikke en Gang havde Lov at efterkomme min Bestilling – og derefter kommer jeg her med Tilståelsen og beder dig undskylde mig, samt selv at bestille – på min Regning, et Exemplar af din Kærestes

-3-

Portræt. Ellers tak for Lån alle var glade ved at se det. Og at I er knusende velkomne hvis I virkelig vil glæde os med et Besøg, det følger jo af sig selv. Trier på Vallekilde har vist presset Dig for at besøge ham med det samme – tag med Morgentoget til Mørkøv, derpå strax med Posten (lukket Omnibus) til Vallekilde, (hver dag) og så vilde han næste dag køre jer herover – og hvis jeg vidste hvad dag det var, skulde det kombineres med et Besøg af mig derovre – men om Du synes I har Tid og Lyst dertil ved jeg ikke.

Trier vil vist have nogle Råd hos Dig om nogle Billeder, men mellem os sagt, tror jeg han venter sig mere af at tale med Dig end rimelig er.

-4-

Hilsen fra Lunns på Knabstrup – de var Nytårsdag i Skamstrup – de var glade ved at have Eders Besøg i Udsigt.

Ja at din Planer ryger i Luften med at komme her og male var jeg ganske forberedt på. I holder vel en glad Bryllupsfest til Våren og flyver ud langt bort over høje Fjelde – "til Grækenland" – Hvad? Så kan vi andre sidde her tilbage og slikke Fingrene. Skal Du så male et stort Billede? Så får Fru Maribo og dine Søsken Lov at blive så længe i Ro i Rosenvænget. – Ja det er nu det jeg har spekuleret ud angående den nærmeste Fremtid.

Hils venligst ærbødigst Din Fæstemø og lev

|hjerteligst vel. Et lykkeligt Nytår for jer begge, også et glædeligt Nytår til dem i Rosenvænget. Din Ven Viggo|

|Ja, I er som Viggo siger knusende velkomne! Når mon det bliver? Vi glæder os vældigt dertil!

Får vi det at vide 1 Dag i Forvejen for at vi kan dampe lagnerne af?

Er det hende, der har været lærerinde på Askov, eller er det én af hendes søstre af hvilke hun nok har adskillige? Farvel på glædeligt gensyn.
Elisabeth|

Antoinette's minde
 4 Januar 1886.
 Kære Kim
 Mon du tror vi slet ingen
 del tager i din Lykke, siden
 du slet ikke hører fra os?
 Men jeg har nemlig noget på
 Samvittigheden som jeg trykker
 mig ved at komme frem
 med. Photographiet, som
 du med mange Stroger under
 bad mig passe godt på -
 - ja det har jeg vent så
 stærkt at komme til at
 brykke - J. v. s. Kartensen

SKOVGAARD-MUSEET
 Mappe 47 Nr. 48

hint
 4. januar 1886
 Antoinette's minde
 4. januar 1886

- selv Billedet blev iuskabt -
 men alligevel, hvad skal
 jeg ansæ Lynder gride til.
 Og M er måske ikke engang
 Staget! jeg vil først sende
 M ind et Fotografen og be-
 stille et andet i stedet for, men
 M fortalte mig ind, at han jo måtte
 tænke sig, når jeg bestilte et Be-
 bild af de to Bøtter og at han
 egentlig ikke engang havde
 Lav at efterkomme min
 Bestilling - og derfor kom
 jeg her med Tilståelsen og bed
 om undskyld mig samt selv
 at bestille - på min Begjæring
 et Exemplar af den Tante

Portret. Ellen Tak for Løn
 alle var glad ved at se det.
 Og at Frø Knisens velkomme
 hende. Virkelig vil glad os
 med et Brev, M følger jo af
 sig selv. Tiden på Vallekilde
 har vel presset sig for at bringe
 fram med M samme - tager
 med Morgentogt til Kjøbenhavn
 derfra strax med Posten (Lille
 Annits) til Vallekilde (her
 dag) og så vilde han næste dag
 Kise for herover - og hvis jeg vilde
 hvad dag det var, skied M kom
 sinens med Brev af mig derved
 men om den synes Thor
 Tid og Lyst selv vil jeg ikke -

Hilsen på Linné på Knab-
strøg - I var Nyårsdag i
Kamstrøg - I var glad ved
at han Edm. Berig i Udrikt.
Ja at sine Planer ryger
i Løften med at komme
her og male var jeg ganske
forberedt på. I holder vel
en glad Bryllupsfest til Væren
og flyver ind, langt borte
over de høje Fjeld - "til Grøn-
kenland" - Hvad? Så kan
vi andre sidde her tilbage og olde
de Fingrene. Skal du så
male et stort Billede? Så
får Fri Nærme og sine Ledsagere
at blive så længe i Ro i
Rosenenget - ja M & M
M & M har speciel Lyst til guldene
de nærmeste Tider.